

送友人

青山橫北郭，
白水遠東城。
此地一為別，
孤蓬萬里征。
浮雲遊子意，
落日故人情。
揮手自茲去，
蕭蕭班馬鳴。

李白



語譯：靚的山巒橫立在城郭的北邊，清白的河水繞着城東邊流過，我們就要在這裏分手了。以後你就像那蓬草一樣，隨風飛轉，不知要飄向何方。游子也感覺到了，前途茫茫，就像那飄浮無定的白雲。送別好友的心境，像那西下

張軒



楓橋夜泊

月落烏啼雨相滿天，

江楓漁火對愁眠。

姑蘇城外寒山寺，

夜半鐘聲到客船。

月亮落下去了，偶爾傳

來幾聲烏鴉的啼叫。

已是秋天，滿天雨和霜，

寒意逼人。江邊的楓

樹靜默着，江中漁船的

燈火閃動着，觸動了我的思鄉

愁緒，令我難以入眠。姑蘇城外

寒山寺的鐘聲，在半夜裏長久心

曠地傳到我的船艙。這首詩寫

的是詩人泊船楓橋時所見到

的蘇州城郊的夜景，抒發了

詩人旅途中的愁思，意境

清遠。

